

1. Nederlands (NL)

Producttitel

Cookinglife Kleine Kommen Delice Blauw, Ø 12 cm - Set van 6

Inhoud van het product

- 6x Kom (Diameter 12 cm, Hoogte 6 cm)
- **Materiaal:** Aardewerk (Keramiek)

Gebruiksaanwijzing

- **Gebruik:** Ideaal voor het serveren van sauzen, dips, kleine bijgerechten, snacks of individuele desserts.
- **Geschikt voor magnetron:** Ja.
- **Geschikt voor oven:** Ja, ovenbestendig tot 180°C. *Voorkom snelle temperatuurveranderingen (thermische schokken).*
- **Stapelbaar:** Ja, voor ruimtebesparende opslag.

Onderhouds- en Reinigingsinstructies

- **Vaatwasserbestendig:** Ja.
- **Reinigen:** Gebruik een **mild afwasmiddel** en vermijd schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om het glazuur en de kleur te behouden.
- **Opmerking over aardewerk:** Het is gebruikelijk dat de onverglaasde bodemring na het afwassen in de machine nog enige tijd vochtig blijft. Laat de kommen goed drogen voordat u ze opbergt om kringen op oppervlakken te voorkomen.
- **Opslag:** Stapel voorzichtig om krassen te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- **Breekbaarheid:** Aardewerk kan breken of chippen bij vallen of stoten. Wees voorzichtig met scherpe randen bij breuk.
- **Hittegevaar:** De kommen worden heet bij gebruik in de oven of magnetron. Gebruik een pannenlap of ovengreep.
- **Temperatuurbereik:** Gebruik niet boven 180°C.

Leeftijdsbeperkingen

- Dit product is uitsluitend bestemd voor culinair gebruik.

Afvoerinstructies

- Gebroken of ongewenste aardewerk onderdelen dienen te worden afgevoerd via het **restafval**. Ze zijn niet recyclebaar via de glas- of pmd-stroom. Controleer de lokale voorschriften.

Waarschuwingen (P-codes)

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden (geldt voornamelijk voor gebroken servies).
- **P103:** Alvorens te gebruiken deze instructies lezen.

Gevareninformatie (H-codes)

- Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **Fysiek Gevaar:** Risico op snijwonden bij breuk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale presentatie van uw gerechten. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de klantenservice van Cookinglife.

2. English (EN)

Product Title

Cookinglife Small Bowls Delice Blue, Ø 12 cm - Set of 6

Contents of the Product

- 6x Bowl (Diameter 12 cm, Height 6 cm)
- **Material:** Earthenware (Ceramics)

User Instructions

- **Use:** Ideal for serving sauces, dips, small side dishes, snacks, or individual desserts.
- **Microwave safe:** Yes.

- **Oven safe:** Yes, oven resistant up to 180°C. *Avoid rapid temperature changes (thermal shock).*
- **Stackable:** Yes, for space-saving storage.

Maintenance and Cleaning Instructions

- **Dishwasher Safe:** Yes.
- **Cleaning:** Use a **mild detergent** and avoid abrasive cleaners or scouring pads to preserve the glaze and colour.
- **Note on Earthenware:** It is common for the unglazed bottom ring to remain moist for some time after machine washing. Allow the bowls to dry thoroughly before storing them to prevent marks on surfaces.
- **Storage:** Stack carefully to prevent scratching.

Safety Instructions

- **Breakability:** Earthenware can break or chip upon dropping or impact. Be careful with sharp edges if breakage occurs.
- **Heat Hazard:** The bowls become hot when used in the oven or microwave. Use an oven mitt or pot holder.
- **Temperature Range:** Do not use above 180°C.

Age Restrictions

- This product is intended exclusively for culinary use.

Disposal Instructions

- Broken or unwanted earthenware items should be disposed of via **residual waste**. They are not recyclable through glass or plastic recycling streams. Check local regulations.

Warnings (P-codes)

- **P102:** Keep out of reach of children (applies mainly to broken crockery).
- **P103:** Read these instructions before use.

Hazard Information (H-codes)

- This product contains no chemical hazards.

- **Physical Hazard:** Risk of cuts in case of breakage.
-

By following these guidelines, you ensure a long-lasting and optimal presentation of your dishes. For more information, please contact Cookinglife customer service.

3. Deutsch (DE)

Produkttitel

Cookinglife Kleine Schalen Delice Blau, Ø 12 cm - 6er Set

Inhalt des Produkts

- 6x Schale (Durchmesser 12 cm, Höhe 6 cm)
- **Material:** Steingut (Keramik)

Gebrauchsanweisung

- **Verwendung:** Ideal zum Servieren von Saucen, Dips, kleinen Beilagen, Snacks oder einzelnen Desserts.
- **Mikrowellengeeignet:** Ja.
- **Ofengeeignet:** Ja, backofenfest bis 180°C. *Vermeiden Sie schnelle Temperaturwechsel (thermischen Schock).*
- **Stapelbar:** Ja, zur platzsparenden Aufbewahrung.

Wartungs- und Reinigungsanweisungen

- **Spülmaschinenfest:** Ja.
- **Reinigung:** Verwenden Sie ein **mildes Spülmittel** und vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, um die Glasur und Farbe zu erhalten.
- **Hinweis zu Steingut:** Es ist üblich, dass der unglasierte Bodenring nach dem Spülen in der Maschine noch einige Zeit feucht bleibt. Lassen Sie die Schalen vor der Lagerung gut trocknen, um Flecken auf Oberflächen zu vermeiden.
- **Lagerung:** Stapeln Sie vorsichtig, um Kratzer zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- **Bruchgefahr:** Steingut kann bei Stürzen oder Stößen brechen oder splintern. Seien Sie vorsichtig mit scharfen Kanten bei Bruch.

- **Hitzgefahr:** Die Schalen werden heiß bei Verwendung im Ofen oder in der Mikrowelle. Verwenden Sie einen Topflappen oder Ofenhandschuh.
- **Temperaturbereich:** Nicht über 180°C verwenden.

Altersbeschränkungen

- Dieses Produkt ist ausschließlich für den kulinarischen Gebrauch bestimmt.

Entsorgungsanweisungen

- Zerbrochene oder unerwünschte Steingut-Teile sind über den **Restmüll** zu entsorgen. Sie sind nicht über den Glas- oder Wertstoffkreislauf recycelbar. Überprüfen Sie die örtlichen Vorschriften.

Warnhinweise (P-Sätze)

- **P102:** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen (gilt hauptsächlich für zerbrochenes Geschirr).
- **P103:** Diese Anweisungen vor Gebrauch lesen.

Gefahreninformationen (H-Sätze)

- Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- **Physikalische Gefahr:** Risiko von Schnittverletzungen im Falle eines Bruchs.

Durch die Befolgung dieser Richtlinien gewährleisten Sie eine langanhaltende und optimale Präsentation Ihrer Gerichte. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Cookinglife Kundendienst.

4. Français (FR)

Titre du produit

Cookinglife Petits Bols Delice Bleu, Ø 12 cm - Lot de 6

Contenu du produit

- 6x Bol (Diamètre 12 cm, Hauteur 6 cm)

- **Matériau:** Faïence (Céramique)

Instructions d'utilisation

- **Utilisation:** Idéal pour servir des sauces, des trempettes, de petits accompagnements, des collations ou des desserts individuels.
- **Compatible micro-ondes:** Oui.
- **Compatible four:** Oui, résistant au four jusqu'à 180°C. *Évitez les changements rapides de température (choc thermique).*
- **Empilable:** Oui, pour un rangement peu encombrant.

Instructions d'entretien et de nettoyage

- **Lavable au lave-vaisselle:** Oui.
- **Nettoyage:** Utilisez un **détergent doux** et évitez les nettoyants abrasifs ou les tampons à récurer pour préserver l'émail et la couleur.
- **Note sur la Faïence:** Il est courant que l'anneau de fond non émaillé reste humide pendant un certain temps après le lavage en machine. Laissez les bols sécher complètement avant de les ranger pour éviter les marques sur les surfaces.
- **Stockage:** Empilez soigneusement pour éviter les rayures.

Consignes de sécurité

- **Fragilité:** La faïence peut se casser ou s'ébrécher en cas de chute ou de choc. Soyez prudent avec les bords tranchants en cas de bris.
- **Danger de Chaleur:** Les bols deviennent chauds lorsqu'ils sont utilisés au four ou au micro-ondes. Utilisez une manique ou un gant de four.
- **Plage de Température:** Ne pas utiliser au-dessus de 180°C.

Restrictions d'âge

- Ce produit est destiné exclusivement à un usage culinaire.

Instructions d'élimination

- Les articles en faïence cassés ou indésirables doivent être éliminés avec les **déchets résiduels**. Ils ne sont pas recyclables via les filières de verre ou de plastique. Vérifiez les réglementations locales.

Avertissements (Codes P)

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants (s'applique principalement à la vaisselle cassée).
- **P103:** Lire ces instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers (Codes H)

- Ce produit ne contient aucun danger chimique.
 - **Danger Physique:** Risque de coupures en cas de bris.
-

En suivant ces directives, vous assurez une présentation durable et optimale de vos plats. Pour plus d'informations, veuillez contacter le service client de Cookinglife.

5. Italiano (IT)

Titolo del prodotto

Cookinglife Ciotoline Delice Blu, Ø 12 cm - Set da 6

Contenuto del prodotto

- 6x Ciotola (Diametro 12 cm, Altezza 6 cm)
- **Materiale:** Terraglia (Ceramica)

Istruzioni per l'uso

- **Uso:** Ideale per servire salse, salse da intingere (dips), piccoli contorni, snack o dessert individuali.
- **Utilizzo in microonde:** Sì.
- **Utilizzo in forno:** Sì, resistente al forno fino a 180°C. *Evitare rapidi cambiamenti di temperatura (shock termico).*
- **Impilabile:** Sì, per una conservazione che risparmia spazio.

Istruzioni per la Manutenzione e la Pulizia

- **Lavabile in lavastoviglie:** Sì.
- **Pulizia:** Utilizzare un **detergente delicato** ed evitare detergenti abrasivi o spugne abrasive per preservare lo smalto e il colore.

- **Nota sulla Terraglia:** È comune che l'anello di fondo non smaltato rimanga umido per un certo tempo dopo il lavaggio in lavastoviglie. Lasciare asciugare completamente le ciotole prima di riporle per evitare macchie sulle superfici.
- **Conservazione:** Impilare con cautela per prevenire graffi.

Istruzioni di Sicurezza

- **Fragilità:** La terraglia può rompersi o scheggiarsi in caso di caduta o urto. Prestare attenzione ai bordi taglienti in caso di rottura.
- **Rischio di Calore:** Le ciotole diventano calde se utilizzate nel forno o nel microonde. Utilizzare una presina o un guanto da forno.
- **Intervallo di Temperatura:** Non utilizzare sopra i 180°C.

Restrizioni di Età

- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso culinario.

Istruzioni per lo Smaltimento

- I pezzi di terraglia rotti o indesiderati devono essere smaltiti tramite i **rifiuti residui**. Non sono riciclabili attraverso i flussi di vetro o plastica. Verificare le normative locali.

Avvertenze (Codici P)

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini (si applica principalmente alle stoviglie rotte).
- **P103:** Leggere queste istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui Pericoli (Codici H)

- Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- **Pericolo Fisico:** Rischio di tagli in caso di rottura.

Seguendo queste linee guida, si garantisce una presentazione duratura e ottimale dei piatti. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare il servizio clienti di Cookinglife.

6. Polski (PL)

Tytuł produktu

Cookinglife Male Miseczki Delice Niebieskie, Ø 12 cm - Zestaw 6 sztuk

Zawartość produktu

- 6x Miseczka (Średnica 12 cm, Wysokość 6 cm)
- **Materiał:** Ceramika (Fajans)

Instrukcja użytkowania

- **Zastosowanie:** Idealne do serwowania sosów, dipów, małych dodatków, przekąsek lub pojedynczych deserów.
- **Można używać w mikrofalówce:** Tak.
- **Można używać w piekarniku:** Tak, odporne na piekarnik do 180°C. *Unikaj gwałtownych zmian temperatury (szok termiczny).*
- **Możliwość układania w stosy:** Tak, dla oszczędności miejsca.

Instrukcje Konserwacji i Czyszczenia

- **Można myć w zmywarce:** Tak.
- **Czyszczenie:** Używaj **łagodnego detergentu** i unikaj ściernych środków czyszczących lub szorstkich gąbek, aby zachować szkliwo i kolor.
- **Uwaga dotycząca ceramiki:** Zdarza się, że nieglazurowany pierścień na spodzie pozostaje wilgotny przez pewien czas po myciu w zmywarce. Pozwól miseczkom dobrze wyschnąć przed ich schowaniem, aby zapobiec plamom na powierzchniach.
- **Przechowywanie:** Układaj ostrożnie, aby zapobiec zarysowaniom.

Instrukcje Bezpieczeństwa

- **Kruchość:** Ceramika może pęknąć lub wyszczerbić się w wyniku upuszczenia lub uderzenia. W przypadku stłuczenia należy uważać na ostre krawędzie.
- **Zagrożenie Ciepłem:** Miseczki nagrzewają się podczas używania w piekarniku lub mikrofalówce. Używaj rękawicy kuchennej lub łapki.
- **Zakres Temperatury:** Nie używać powyżej 180°C.

Ograniczenia Wiek

- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku kulinarnego.

Instrukcje Utylizacji

- Potłuczone lub niechciane elementy ceramiczne należy utylizować jako **odpady resztkowe**. Nie nadają się do recyklingu w strumieniach szkła lub plastiku. Sprawdź lokalne przepisy.

Ostrzeżenia (Kody P)

- **P102:** Chronić przed dziećmi (dotyczy głównie potłuczonej zastawy stołowej).
- **P103:** Przeczytać niniejsze instrukcje przed użyciem.

Informacje o Zagrożeniach (Kody H)

- Ten produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- **Zagrożenie Fizyczne:** Ryzyko skaleczeń w przypadku stłuczenia.

Postępując zgodnie z tymi wytycznymi, zapewnisz długotrwałą i optymalną prezentację swoich potraw. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy o kontakt z obsługą klienta Cookinglife.

7. Español (ES)

Título del producto

Cookinglife Cuencos Pequeños Delice Azul, Ø 12 cm - Juego de 6

Contenido del Producto

- 6x Cuenco (Diámetro 12 cm, Altura 6 cm)
- **Material:** Loza (Cerámica)

Instrucciones de uso

- **Uso:** Ideal para servir salsas, dips, guarniciones pequeñas, aperitivos o postres individuales.
- **Apto para microondas:** Sí.
- **Apto para horno:** Sí, resistente al horno hasta 180°C. *Evite cambios rápidos de temperatura (choque térmico).*

- **Apilable:** Sí, para un almacenamiento que ahorra espacio.

Instrucciones de Mantenimiento y Limpieza

- **Apto para lavavajillas:** Sí.
- **Limpieza:** Utilice un **detergente suave** y evite limpiadores abrasivos o estropajos para preservar el esmalte y el color.
- **Nota sobre la Loza:** Es común que el anillo de fondo sin esmaltar permanezca húmedo durante algún tiempo después del lavado a máquina. Deje que los cuencos se sequen completamente antes de guardarlos para evitar marcas en las superficies.
- **Almacenamiento:** Apile con cuidado para evitar arañazos.

Instrucciones de Seguridad

- **Fragilidad:** La loza puede romperse o astillarse al caer o por impacto. Tenga cuidado con los bordes afilados si se rompe.
- **Riesgo de Calor:** Los cuencos se calientan cuando se usan en el horno o en el microondas. Utilice un guante de cocina o manopla.
- **Rango de Temperatura:** No usar por encima de 180°C.

Restricciones de Edad

- Este producto está destinado exclusivamente para uso culinario.

Instrucciones de Eliminación

- Las piezas de loza rotas o no deseadas deben eliminarse a través de los **residuos residuales**. No son reciclables a través de los flujos de vidrio o plástico. Verifique las regulaciones locales.

Advertencias (Códigos P)

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños (se aplica principalmente a la vajilla rota).
- **P103:** Leer estas instrucciones antes del uso.

Información sobre Peligros (Códigos H)

- Este producto no contiene peligros químicos.
- **Peligro Físico:** Riesgo de cortes en caso de rotura.

Al seguir estas pautas, asegurará una presentación duradera y óptima de sus platos. Para obtener más información, comuníquese con el servicio de atención al cliente de Cookinglife.

8. Svenska (SE)

Produkttitel

Cookinglife Små Skålar Delice Blå, Ø 12 cm - Set om 6

Produktens innehåll

- 6x Skål (Diameter 12 cm, Höjd 6 cm)
- **Material:** Lergods (Keramik)

Användarinstruktioner

- **Användning:** Idealisk för servering av såser, dipper, små tillbehör, snacks eller individuella desserter.
- **Mikrovågssäker:** Ja.
- **Ugnssäker:** Ja, ugnstålign upp till 180°C. *Undvik snabba temperaturförändringar (termisk chock).*
- **Stapelbar:** Ja, för platsbesparande förvaring.

Underhålls- och Rengöringsinstruktioner

- **Diskmaskinssäker:** Ja.
- **Rengöring:** Använd ett **milt diskmedel** och undvik slipande rengöringsmedel eller skursvampar för att bevara glasyren och färgen.
- **Anmärkning om Lergods:** Det är vanligt att den oglaserade bottenringen förblir fuktig en tid efter maskindisk. Låt skålarna torka ordentligt innan du förvarar dem för att undvika märken på ytor.
- **Förvaring:** Stapla försiktigt för att undvika repor.

Säkerhetsinstruktioner

- **Bräcklighet:** Lergods kan spricka eller flisa vid tapp eller stöt. Var försiktig med skarpa kanter vid brott.

- **Värmerisk:** Skålarna blir heta när de används i ugnen eller mikrovågsugnen. Använd en grytlapp eller ugnshandske.
- **Temperaturområde:** Använd inte över 180°C.

Åldersbegränsningar

- Denna produkt är uteslutande avsedd för kulinariskt bruk.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Trasiga eller oönskade lergodsdelar ska kasseras som **restavfall**. De är inte återvinningsbara via glas- eller plastflöden. Kontrollera lokala föreskrifter.

Varningar (P-koder)

- **P102:** Förvaras oåtkomligt för barn (gäller huvudsakligen trasig servis).
- **P103:** Läs dessa instruktioner före användning.

Faroinformation (H-koder)

- Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
 - **Fysisk Fara:** Risk för skärsår vid brott.
-

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal presentation av dina rätter. För mer information, vänligen kontakta Cookinglife kundtjänst.